VITORIA GASTEIZ green capital

15 EDIZIOA EDICIÓN

AUZO ESZENA

URRIA > ABENDUA
OCTUBRE > DICIEMBRE
2025

ORDUTEGIA _ HORARIO > 19:00

IKUSKIZUNAK GIZARTE ETXEETAN PROFESIONALAK EZ DIREN TALDEAK

ESPECTÁCULOS EN CENTROS CÍVICOS GRUPOS NO PROFESIONALES

URRIAK 12 OCTUBRE

MAGO GOYO
MAGIA, RISAS Y MÁS MAGIA
Magia y humor / Magia eta umorea

- Salburuko gizarte-etxea
  Centro cívico Salburua
- Gaztelaniaz / Castellano
- 5-10 urte/años
- 5 € / 60 min

Magia ikuskizun parte-hartzailea, oso dibertigarria, non magia etengabe gertatzen den. Goyo magoari asko gustatzen zaio publikoak primeran pasatzea. Horregatik, "eragozpenak" izan ditzakeen arren, ahal duen guztia egingo du bere ikuskizuna aurrera ateratzeko.

Espectáculo de magia participativo, superdivertido en el que la magia no para de suceder. Goyo es un mago al que le encanta que su público se lo pase muy muy bien, por eso a pesar de los “inconvenientes” que pueda tener, hará todo lo posible para sacar su espectáculo adelante.

URRIAK 19 OCTUBRE

AUSKALHOP
LA GRAN AVENTURA DE JAMES Y ERNEST
Antzerkia / Teatro

- Aldabeko gizarte-etxea
  Centro cívico Aldabe
- Gaztelaniaz / Castellano
- Publiko guztientzat / Todos los públicos
- 5 € / 60 min

Haien itsasontzia hondoratu ondoren, James eta Ernest bizirik daude, baina bizitzaren korronteak bidezidor ezberdinetara eramango ditu. Magiaz eta irudimenez betetako mundu batean, berriro elkartuko dira, baina bidea ez da erraza izango. Zerikusirik dute Darlingtarren alabak eta hazi nahi ez zuen mutilak Sekula Betiko istorio honetan? Laster jakingo duzue.

Tras el hundimiento de su barco, James y Ernest sobreviven pero la corriente de la vida les lleva por terrenos opuestos. En un mundo entre la magia y la imaginación, volverán a encontrarse, pero no sin dificultad. ¿Qué tienen que ver la hija de los Darling y el niño que no quería crecer, en esta historia de Nunca Jamás? Pronto lo descubriréis.

URRIAK 25 OCTUBRE

HANDICAP
MUSITEATRO HANDICAP
Musika / Música

- Salburuko gizarte-etxea
  Centro cívico Salburua
- Gaztelaniaz / Castellano
- Gazteentzat eta helduentzat
  Para jóvenes y personas adultas
- 5 € / 80 min

HANDICAP pop rock talde gasteiztarrak "En defensa propia" diskoa musikal antzeztu bihurtzen duen ikuskizuna taularatuko du.

El grupo de pop rock gasteiztarra HANDICAP pone en escena un espectáculo donde su disco “En defensa propia” se transforma en musical teatralizado.

URRIAK 26 OCTUBRE

IMPERFECCIONISMO MÁGICO
LA SUSTITUCIÓN
Antzerkia / Teatro

- Zabalganeko gizarte-etxea
  Centro cívico Zabalgana
- Gaztelaniaz / Castellano
- +12 urte / años
- 7 € / 55 min

Ustekabean, Fermin, irakasle errespetatua, finantza-arazoen zurrunbilo batean sartzen da. Koldo, iragan asaldatua duena eta esperientziarik gabeko irakasle gaztea, eskolara iritsi da Ferminen baja betetzera. Biek dilema moral baten barruan harrapatuta ikusiko dute beren burua, euren printzipioak hankaz gora jarriko duena.

En un giro inesperado del destino, Fermín, un respetado profesor, cae en una espiral de problemas financieros. Koldo, un joven con un pasado convulso y sin experiencia llega al colegio para cubrir la baja de Fermín. Ambos se verán envueltos en un dilema moral que desafiará sus principios.

AZAROAK 9 NOVIEMBRE

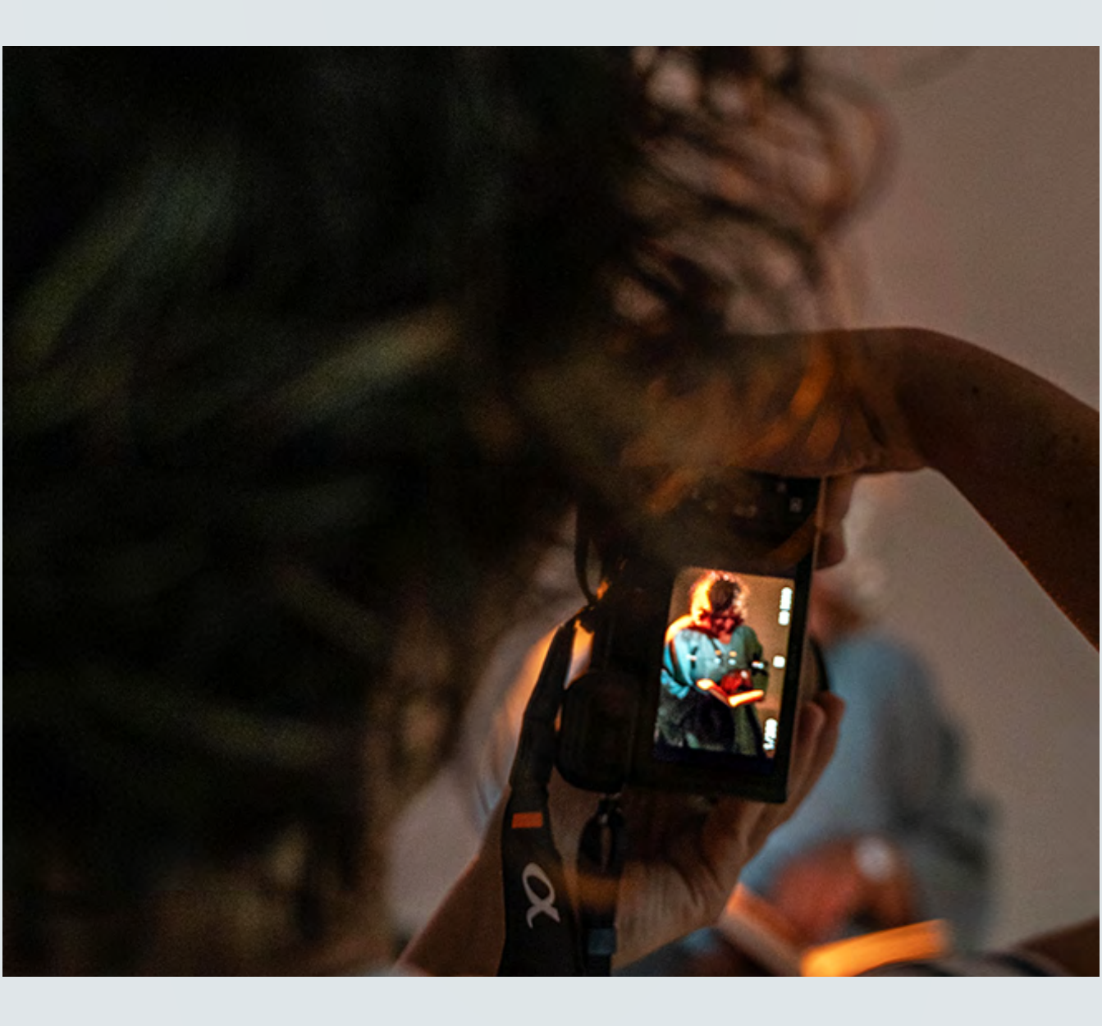
TEATRACHO
QUEDA PROHIBIDO EL SUICIDIO EN PRIMAVERA
Antzerkia / Teatro

- Arriagako gizarte-etxea
  Centro cívico Arriaga
- Gaztelaniaz / Castellano
- + 12 urte / años
- 7 € / 90 min

Sole eta Fernando kazetariak nahi gabe iritsiko dira klinika berezi samarrera, Dra. Rodak eta haren erizain Gretak zuzentzen dutena: "Hogar del Suicida", non dena borondatezko heriotza estetiko eta eroso baterako aurreikusita dagoen. Kazetari horiek pazienteekin dituzten elkarrizketek bertako giroa aldatzen dute, eta bizitzaz, heriotzaz eta zoriona eta itxaropena aurkitzearen garrantziaz hausnartzera gonbidatzen dituzte, baita unerik zailenetan ere.

Sole y Fernando, periodistas, llegan por accidente a una clínica un tanto especial, dirigida por Dra. Roda y su enfermera Greta: el “Hogar del Suicida”, donde todo está previsto para una muerte voluntaria, estética y confortable. Las diferentes conversaciones de estos periodistas con los pacientes alteran la atmósfera del lugar, invitando a reflexionar sobre la vida, la muerte y la importancia de encontrar la felicidad y la esperanza, incluso en los momentos más difíciles.

HACES CLIC Y APAREZCO EN ESCENA
Erakusketa eta solasaldia / Exposición y charla coloquio
Teatracho + Escuela de Fotografía A2Fotógrafos



Artea maite duten aktoreek eta argazkilariek bat egiten dute sormenezko lankidetza batean, non erretratu bakoitza eszena bat den, eta begirada bakoitza, istorio bat. Antzerkia eta argazkilaritza, elkarrizketan ari diren bi arte, elkarrekin sortzeko indarra erakusten dutenak.

Actores, actrices y fotógrafos/as con pasión por el arte se unen en una colaboración creativa donde cada retrato es una escena y cada mirada, una historia. Teatro y fotografía, dos artes en diálogo, que revelan la fuerza de crear juntos.

ARGAZKIGINTZA ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA
Azaroak 1 - 21 noviembre
SOLASALDIA / CHARLA COLOQUIO
Azaroak 6 noviembre, 19:30

AZAROAK 16 NOVIEMBRE

AZIRKARTE - ZIRUKULANDUZ
SANARTE
Zirku soziala eta garaikidea / Circo social y contemporáneo

- Zabalganeko gizarte-etxea
  Centro cívico Zabalgana
- Euskaraz / Euskera
- + 10 urte / años
- 7 € / 90 min

Ikuskizun honetan bi elkartek bat egiten dute bi adierazpen artistiko antzezteko. Antzezlanak:

“ENKAJAMOS?”
Gizartean onartuak izateko kutxa antzekoak ditugu. Horietan sartu eta egokitzeko nolakoa izan, nola egin, sentitu eta pentsatu behar dugun esaten digute, baina, jai daukate! Gure izaera ezin da inolako kutxatan sartu. Kutxetan sartzerik? Kutxak zirkura!

“BELDURRIK EZ”
Ikuskizun emozionala, familia guztiari bideratuta dago. Biolinaren eta pianoren bitartez bide eder bat zabalduko digute. Lurretik, zerura bidaiatuz. Trapezioaren bitartez mundua ezagutzeko istorioa. Bi pertsonaien arteko benetako harremana, laguntasunaren erakusgarria.

En este espectáculo se unen dos entidades para representar dos disciplinas artísticas. Las obras son:

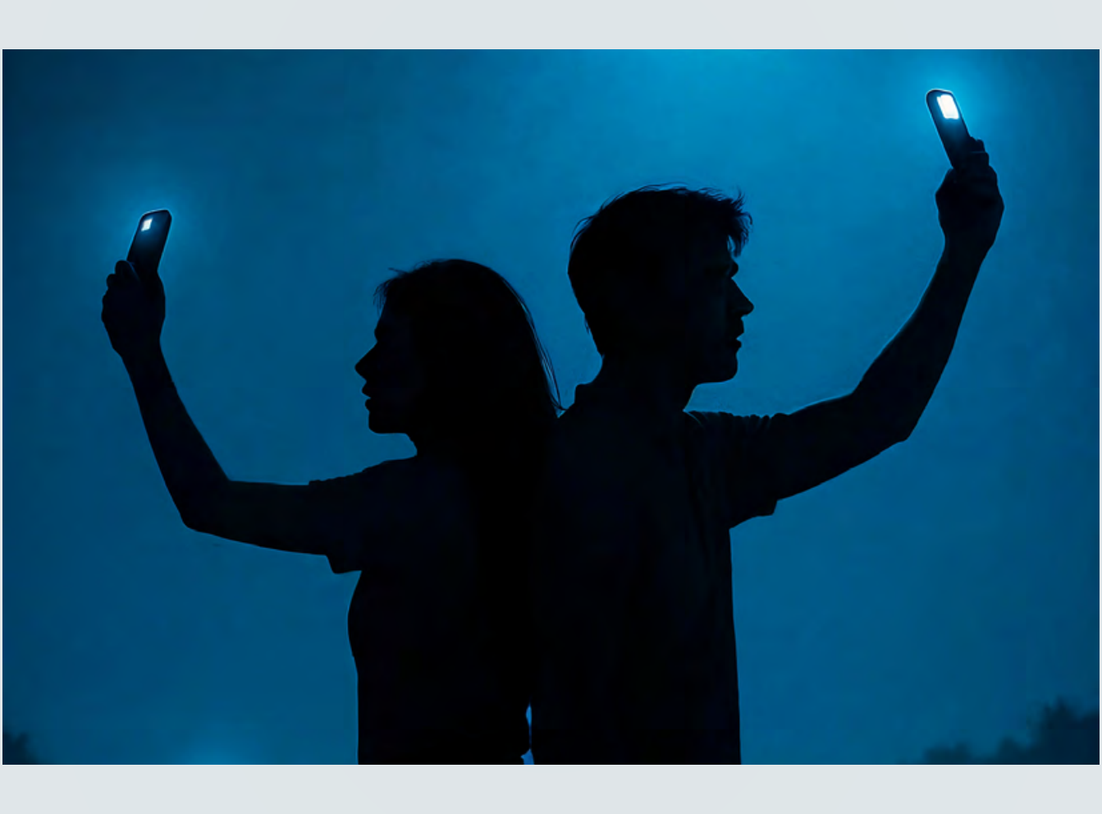
“¿ENCAJAMOS?”
Para que nos acepten socialmente hay una especie de cajas en las que debemos encajar. Para ello nos dicen cómo tenemos que ser, hacer, sentir y pensar, ¡lo tienen claro! Nuestro carácter y personalidad no se puede meter en ninguna caja. ¿En qué caja entrará? ¡Las cajas al circo!

"SIN MIEDO"
Espectáculo emocional dirigido a toda la familia. A través del violín y el piano nos abrirán un hermoso camino. Desde la tierra, viajando hasta el cielo. Una historia para conocer el mundo mediante el trapecio. La verdadera relación entre los dos personajes, una muestra de compañerismo.

AZAROAK 23 NOVIEMBRE

IRRIGUNE
DESCONEXIÓN EN LA ISLA
Antzerkia / Teatro

- Arriagako gizarte-etxea
  Centro cívico Arriaga
- Gaztelaniaz / Castellano
- + 12 urte / años
- 5 € / 75 min



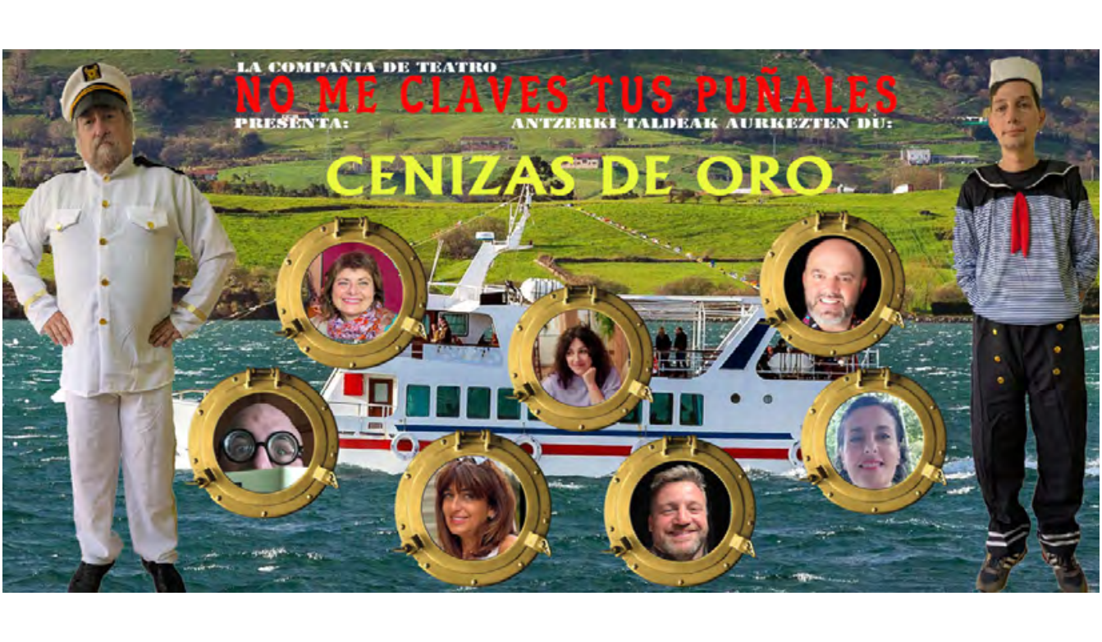
Uharte bat, kanpamentu bat eta zazpi ezezagun, elkarrekin zerikusirik ez dutenak, estaldurarik gabe harrapatuta egotea izan ezik. Barrea sortzen da gainerako guztia deskonposatzen den bitartean.

Una isla, un campamento y siete personas desconocidas que no tienen nada en común...salvo el estar atrapadas juntas sin cobertura. La risa surge mientras todo lo demás se descompone.

ABENDUAK 14 DICIEMBRE

NO ME CLAVES TUS PUÑALES
CENIZAS DE ORO
Komedia antzerkia / Teatro comedia

- Salburuko gizarte-etxea
  Centro cívico Salburua
- Gaztelaniaz / Castellano
- + 12 urte / años
- 7 € / 90 min



Hainbat bidaiarik bat egiten dute Bermeotik Lekeitiora itsasontziz egindako txango batean. Arrazoi desbedinengatik daude: eguneroko ajetik deskonektatzeko, eztei-bidaian, izurdeak ikusteko, Lekeitioko jauregi batean opor-egun batzuk pasatzeko... baina denak ari dira gezurretan.

Una serie de variopintos pasajeros y pasajeras coinciden en una excursión en barco de Bermeo a Lekeitio. Que si para desconectar del ajetreo diario, que si de luna de miel, que si para ver delfines, que si para pasar unos días de vacaciones en un palacio de Lekeitio... pero todo son mentiras.

SARREREN SALMENTA
VENTA DE ENTRADAS

SARRERAK SALGAI:
URRIAREN 1etik AURRERA

> Edozein gizarte-etxe edo kirol-instalaziotan (pilotalekuetan izan ezik)

> Interneten bidez: **v-g.eus/AuzoEszena** (ikuskizuna hasi baino ordubete lehenagora arte)

VENTA DE ENTRADAS
DESDE EL 1 de OCTUBRE

> En cualquier centro cívico o instalación deportiva (excepto frontones)

> Por internet: **v-g.eus/AuzoEszena** (hasta 1 hora antes del comienzo del espectáculo)

Leku batzuk gurpil-aulkientzat dira.
Sarrera erosteko unean adierazi beharko duzu.

Hay algunas entradas para sillas de ruedas.
Si es tu caso, debes comunicarlo en el momento de la compra.

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala